



ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

# Об операции по транспозиции яичников

Эта информация поможет вам подготовиться к операции по транспозиции яичников в центре Memorial Sloan Kettering (MSK), а также поможет понять, чего ожидать в процессе выздоровления.

## О транспозиции яичников

Транспозиция яичников — это операция, при которой яичники выводятся из области облучения. Таким образом доза радиации, которой подвергаются яичники во время радиотерапии, уменьшается. Это может помочь яичникам нормально функционировать после лечения. Правильно работающие яичники повышают ваши шансы иметь детей после лечения рака. Кроме того, вы будете менее склонны к ранней менопаузе (прекращению менструальных циклов).

Яичники расположены в нижней части таза (см. рисунок 1). У взрослых женщин яичники и фаллопиевы трубы необходимо отделить от матки и перенести на достаточное расстояние (см. рисунок 2). У девочек яичники и фаллопиевы трубы обычно можно перенести из поля облучения без отделения от матки.

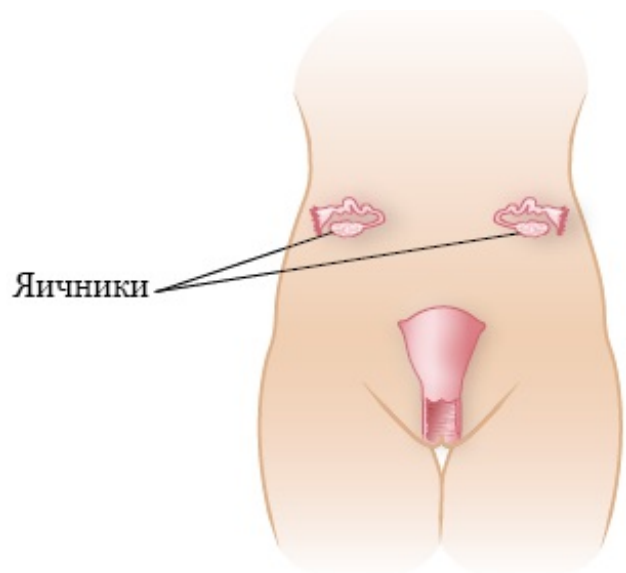
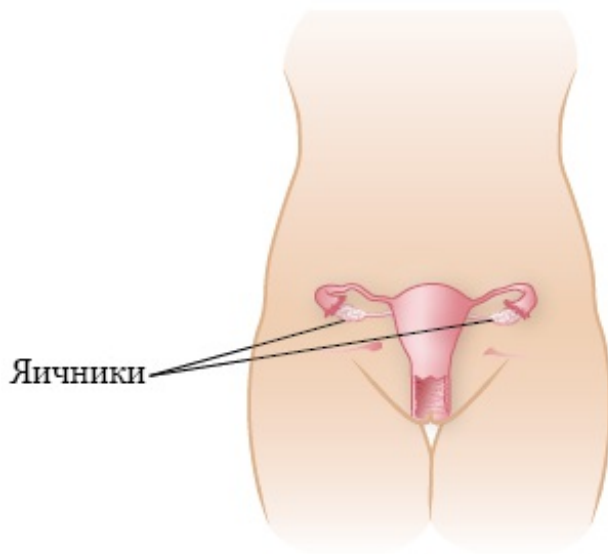


Рисунок 2. Расположение яичников у взрослых женщин после операции по транспозиции

Рисунок 1. Расположение яичников до операции по транспозиции

## Рождение детей после лечения рака

Если вы планируете иметь детей после лечения рака, вам необходимо знать следующее.

- Если ваши яичники и фаллопиевы трубы при проведении операции по транспозиции яичников были отделены от матки, подсоединить или вернуть их на место после окончания лечения будет невозможно. Это значит, что вы не сможете забеременеть самостоятельно. Если в будущем вы захотите забеременеть, вам потребуется обратиться к репродуктологу-эндокринологу (специалисту по детородной функции).
- Даже если вам провели операцию по транспозиции яичников, ваши яичники все же подвергнутся некоторому воздействию радиации. Это может повлиять на ваши шансы иметь биологических детей,

особенно если вы также получаете химиотерапию.

- Чтобы увеличить свои шансы иметь биологических детей, некоторые женщины перед операцией сдают яйцеклетки для заморозки. Узнайте у своего врача, подойдет ли вам такой вариант. Если это так, и вы заинтересованы в этом варианте, попросите направить вас к репродуктологу-эндокринологу.
- Мы не можем вывести матку из зоны облучения. В зависимости от полученной дозы радиации ваша матка может быть повреждена. Это может повлиять на вашу способность забеременеть или выносить ребенка. Спросите у вашего онколога-радиолога, будете ли вы способны выносить беременность после радиотерапии.

Для получения дополнительной информации о детородной функции и ее сохранении ознакомьтесь с материалом *Сохранение детородной функции перед лечением рака: варианты для людей, у которых при рождении были яичники и матка* ([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/fertility-preservation-females-starting-treatment](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/fertility-preservation-females-starting-treatment)).

## До операции

### Дооперационное исследование

Перед операцией вам назначат дооперационное исследование (presurgical testing (PST)). Дата, время и место проведения дооперационного исследования будут указаны в напоминании, которое вы получите в офисе хирурга. В день назначенного дооперационного исследования вы можете принимать пищу и лекарства как обычно.

Во время вашего визита вы встретитесь с медсестрой/медбратом высшей квалификации, с кем тесно сотрудничают специалисты отделения анестезиологии (врачам и специализированные медсестры/медбратья, которые дадут вам лекарства, чтобы вы уснули на время операции). Медсестра/медбрат высшей квалификации вместе с вами просмотрит медицинскую карту и вашу историю хирургических операций. Вам потребуется пройти ряд исследований, включая электрокардиограмму (ЭКГ) для проверки ритма сердца, рентген грудной клетки, анализы

крови и другие необходимые для планирования вашего лечения анализы. Ваша медсестра/медбрат высшей квалификации может также направить вас к другим медицинским специалистам.

Медсестра/медбрат высшей квалификации также сообщит, какие лекарства вам необходимо будет принять утром в день операции.

Вы очень поможете нам, если возьмете с собой на дооперационное исследование следующее:

- список всех лекарств, которые вы принимаете, включая рецептурные и безрецептурные лекарства, пластыри и кремы;
- результаты всех исследований, которые вы проходили вне центра MSK, например кардиограммы с нагрузкой, эхокардиограммы или доплерографии сонной артерии;
- имена и номера телефонов ваших врачей.

## Спросите врача о принимаемых вами лекарствах

До операции вам потребуется прекратить прием некоторых лекарств. Медсестра/медбрат предоставит вам материал *Как проверить, содержит ли лекарство или добавка aspirin, другие НПВП, витамин E или рыбий жир* ([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids)), который вы также можете найти самостоятельно на сайте [mskcc.org/pe](http://mskcc.org/pe). Он включает важную информацию об этих лекарствах и о том, что вы можете принимать вместо них.

Вот некоторые лекарства, о которых вам может быть необходимо проконсультироваться с вашим врачом до операции. Ниже в таблице приводятся примеры таких лекарств:

<b>Примеры лекарств, разжижающих кровь:</b>			
apixaban (Eliquis®);	dalteparin (Fragmin®);	meloxicam (Mobic®);	ticagrelor (Brilinta®);
аспирин;	dipyridamole (Persantine®);	нестероидные противовоспалительные	tinzaparin (Innohep®);

		препараты (НПВП), такие как ibuprofen (Advil®) или naproxen (Aleve®);	
celecoxib (Celebrex®);	edoxaban (Savaysa®);	pentoxifylline (Trental®);	warfarin (Coumadin®);
cilostazol (Pletal®);	enoxaparin (Lovenox®);	prasugrel (Effient®);	
clopidogrel (Plavix®);	Fondaparinux (Arixtra®);	rivaroxaban (Xarelto®);	
dabigatran (Pradaxa®);	heparin (подкожное введение);	sulfasalazine (Azulfidine®, Sulfazine®).	

Ознакомьтесь с материалом *Как проверить, содержит ли лекарство или добавка aspirin, другие НПВП, витамин E или рыбий жир*

([www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids](http://www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids)).

Он содержит важную информацию о лекарствах, которые вам не следует принимать до процедуры, а также указывает, какими лекарствами вы можете их заменить.

## Лекарства для лечения диабета

Если вы принимаете инсулин или другие лекарства для лечения диабета, спросите врача, который назначил лекарство, что следует делать утром в день проведения процедуры. Возможно, перед проведением процедуры вам потребуется изменить его дозу.

## Договоритесь с кем-нибудь, чтобы вас отвезли домой

У вас должен быть ответственный сопровождающий, который отвезет вас домой после операции. Ответственный сопровождающий — это человек, который поможет вам безопасно добраться домой. Этот человек должен иметь возможность связаться с вашей медицинской бригадой в случае возникновения каких-либо опасений. Обязательно договоритесь об этом заранее, до дня операции.

Если вам не удалось найти ответственного сопровождающего, который

отвезет вас домой, позвоните в одно из указанных ниже агентств. Вам предоставят сопровождающего, который отвезет вас домой. Такие услуги платные, и вам потребуется обеспечить транспорт. Можно взять такси или арендовать машину, однако в этом случае все равно потребуется, чтобы с вами был ответственный сопровождающий.

### **Агентства в Нью-Йорке**

VNS Health: 888-735-8913

Caring People: 877-227-4649

### **Агентства в Нью-Джерси**

Caring People: 877-227-4649

## **День перед операцией**

### **Запишите время, на которое назначена операция**

Сотрудник приемного отделения позвонит вам после 14:00 накануне дня операции. Если ваша операция назначена на понедельник, вам позвонят в предыдущую пятницу. Он сообщит вам, в какое время вы должны приехать в больницу на операцию. Он также сообщит вам куда прийти в день операции. Это будет один из перечисленных далее адресов.

<ul style="list-style-type: none"><li>• Дооперационный центр (Presurgical Center (PSC)) на 2-м этаже 1275 York Avenue (между East 67<sup>th</sup> Street и East 68<sup>th</sup> Street), Лифт М до 2-го этажа</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Дооперационный центр (Presurgical Center [PSC]) на 6-м этаже 1275 York Avenue (между East 67<sup>th</sup> Street и East 68<sup>th</sup> Street), Лифт В до 6-го этажа</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Josie Robertson Surgery Center (JRSC) 1133 York Avenue (между East 61<sup>st</sup> Street и East 62<sup>nd</sup> Street)</li></ul>	

Если до 19:00 вам никто не позвонит, позвоните по номеру 212-639-5014.

## Употребление пищи и напитков перед операцией

- Не принимайте пищу после полуночи перед вашей операцией. Это также касается леденцов и жевательной резинки.
- В период между полуночью и за два часа до запланированного времени прибытия в больницу вы можете выпить не более 12 унций (350 мл) воды (см. рисунок).
- Воздержитесь от приема пищи и напитков за два часа до запланированного времени прибытия в больницу. Это также касается воды.



## В день операции

### Что необходимо запомнить

- Наденьте удобную свободную одежду.
- Если вы носите контактные линзы, снимите их и наденьте очки. Во время операции контактные линзы могут травмировать глаза.
- Примите только те лекарства, которые вам сказали принять утром в день операции. Запейте их несколькими маленькими глотками воды.
- Не наносите никакого лосьона, крема, пудры, дезодоранта, макияжа или парфюмерии.
- Не надевайте металлические предметы. Снимите все ювелирные украшения, включая пирсинг на теле.
- Оставьте ценные вещи, такие как кредитные карты и ювелирные украшения, дома.
- Перед тем как отправиться в операционную, вам потребуется снять слуховой аппарат, зубные и другие протезы, парик и религиозные

атрибуты.

## **Куда идти**

Место проведения операции указано в полученном вами напоминании.

## **Что ожидать в день процедуры**

Когда вы приедете в больницу, врачи, медсестры/медбратья и другой медицинский персонал несколько раз попросят вас назвать и продиктовать по буквам ваше имя, а также дату рождения. Это необходимо для вашей безопасности. В этот же день может быть назначена операция для нескольких людей с одинаковыми или похожими именами.

Вы переоденетесь в больничную рубашку и встретитесь с вашей медсестрой/медбратом. Вам введут внутривенный (IV) катетер в одну из вен, как правило, на руке или на кисти руки. Сначала вам введут жидкость внутривенно, а затем через ту же капельницу сделают анестезию (лекарство, под действием которого вы уснете). Ваш врач расскажет вам об операции и ответит на любые ваши вопросы. Когда придет время операции, вас проводят в операционную.

В операционной вас подключат к оборудованию для отслеживания сердцебиения, дыхания и кровяного давления. Кроме того, вы будете получать кислород через нос или рот. Через IV-капельницу вам введут анестезию, под действием которой вы заснете.

Во время операции хирург сделает небольшой разрез (хирургический надрез) брюшной полости (живота). В разрез будет вставлен маленький телескопический инструмент, чтобы осмотреть ваш организм изнутри. В брюшную полость будет нагнетаться газ (углекислый газ), чтобы у хирурга было пространство для работы.

Затем ваш хирург сделает несколько небольших разрезов и введет внутрь вашего тела другие небольшие инструменты. Точное расположение разрезов и их количество будет зависеть от плана операции.



Затем яичники и фаллопиевы трубы будут перемещены как можно дальше от области лечения и закреплены с помощью швов. Вы не будете чувствовать яичники на новом месте.

## **После операции**

### **В послеоперационной палате**

Когда вы проснетесь после операции, вы будете находиться в послеоперационной палате. Медсестра/медбрат будет следить за температурой вашего тела, а также за пульсом, артериальным давлением и уровнем кислорода. Возможно, вы будете получать кислород через тонкую трубочку, которая будет располагаться под носом, или через маску, закрывающую нос и рот. На голени также будут надеты компрессионные ботинки.

После операции у вас могут возникнуть болевые ощущения, но медсестра/медбрат даст вам лекарство, которое должно помочь. Если боль не утихает, сообщите об этом медсестре/медбратау.

У вас будет несколько небольших разрезов на животе. На разрезы наложат пластырь Steri-Strips® (тонкие полоски пластыря) или клей Dermabond® (хирургический клей). Перед выпиской из больницы ваша медсестра покажет вам, как ухаживать за разрезами.

В большинстве случаев пациенты в состоянии вернуться домой в день проведения операции. Вы сможете отправиться домой, когда:

- вы сможете есть твердую пищу; может потребоваться несколько недель для того, чтобы ваш аппетит стал таким же, как и до операции;
- сможете мочиться (ходить в туалет по-маленькому);
- вы сможете ходить;
- не будете испытывать сильную боль.

## **Дома**

Вы можете принять душ через 24 часа (1 день) после операции.

Каждый день мойте разрезы водой с мылом. Если перед выпиской вам на разрезы наложили Steri-Strips или Dermabond, вы можете принимать душ вместе с ними. Полоски пластыря Steri-Strips начнут отклеиваться примерно через 1 неделю. Если они не отпадут через 7–10 дней, отклейте их когда принимаете душ. Если на разрезы нанесен Dermabond, не удаляйте его. Со временем он растворится.

## **Работа кишечника**

У вас может не быть стула в течение нескольких дней после операции. Это нормально. Если стул отсутствует более 3 дней, позвоните врачу или медсестре/медбратау.

Если у вас начался понос (жидкий или водянистый стул), позвоните врачу или медсестре/медбратау. Не принимайте лекарства от поноса, например loperamide (Imodium®) или bismuth subsalicylate (Каоpectate®), пока не проконсультируетесь со своим врачом или медсестрой/медбратау.

## **Повседневная активность после операции**

Для заживления разрезов потребуется 2–4 недели. Следуйте инструкциями ниже до тех пор, пока ваш врач или медсестра/медбрат не скажет вам, что разрезы зажили.

- Не напрягайтесь и не поднимайте ничего тяжелее 10 фунтов (4,5 кг).
- Ничего не вводите во влагалище и не занимайтесь вагинальным сексом в течение 4 недель, или пока этого не разрешит ваш врач.
- Не садитесь за руль, если вы принимаете рецептурные обезболивающие лекарства. Если вы не принимаете рецептурные обезболивающие лекарства, вы можете сесть за руль через 24 часа после операции.

Если вам предстоит путешествие на самолете через несколько недель после операции, во время полета обязательно вставайте каждый час, чтобы походить. По возможности старайтесь разминать ноги, пить

много жидкости и держать стопы приподнятыми.

## **Позвоните своему врачу или медсестре/медбратау, если у вас:**

- появились отеки или чувствительность в икрах или бёдрах;
- вам трудно дышать.
- наблюдается кашель с кровью;
- температура 101 °F (38,3 °C) или выше;
- появилась боль в брюшной полости, которая не проходит после приема обезболивающего лекарства.

Если у вас появились вопросы, свяжитесь непосредственно с сотрудником вашей медицинской бригады. Если вы являетесь пациентом центра MSK, и вам нужно обратиться к медицинскому сотруднику после 17:00а также в выходные и праздничные дни, звоните по номеру 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe).

About Your Ovarian Transposition Surgery - Last updated on February 2, 2024

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center